

NOVÉ DIVADLO V TORONTĚ UVÁDÍ ÚSPĚŠNÝ KOMORNÍ MUZIKÁL
SLOVENSKÉHO NÁRODNÉHO DIVADLA

★★★★ NEIL SIMON ★★★★★

POZOR NA LEONA!

(They're Playing Our Song)

SOŇA.....Kamila Magálová
VERNON.....Michal Dočolomanský
Hudební doprovod.....Josef Musil

Organizace Torontského představení.....Majka Breinerová
Torontské představení řídí.....Věra Kohoutová
Scéna.....Tomáš Mašek
Světla.....Jan Šmíd
Zvuk.....Bohdan Zatovkaňuk
Kostýmová spolupráce.....Jana Fabiánová
Propagace.....Zdenka Novotná
Rezervace a pokladna.....Dáša Beláčíková
Pavel Král

Bratislavské představení režíroval.....Emil Horváth
Překlad.....Slavomír Magál
Hudba.....Marvin Hamlisch
Texty písní přebásnil.....Kamil Peteraj
Kostýmy.....Ľudmila Várossová
Pohybová spolupráce.....Elena Lindtnerová
Hudební spolupráce.....Zdeněk Macháček

PROGRAM - ÚNOR 2001

Joseph Workman Auditorium, 1001 Queen Street West, Toronto, Canada

KAMILA MAGÁLOVÁ

Narodila som sa 16. 11. v minulom storočí. Už ako školáčka som inklinovala k napodobňovaniu pedagógov a spolužiakov, spievala a recitovala som na školských podujatiach. Dosť zavčas som mala jasno v tom, čo chcem v živote robiť. Prihlasila som sa na VŠMU, kde ma v roku 1969 prijali. Po skončení školy som dostala angažmán do Poetického súboru Novej scény; bývalé Divadlo na korze, kde som pôsobila celých desať rokov. Dostala som tu nádherné príležitosti v postavách ako bola Tatiana v Eugenovi Oneginovi, Slečna Júlia v rovnomennej Strindbergovej dráme, Mirandolína od Goldoniho, Sofoklova Elektra a ďalšie. Potom prišla ponuka do činohry SND, kde pôsobím už od roku 1983. Peknú zbierku dramatických i komických postáv mám aj tu. Schillerova Alžbeta v dráme Mária Stuartová, Divadelná komédia, Tance na sklonku leta, Sonheimova Malá nočná hudba, Brechtova Opera za tri groše a iné.



Mám dve deti, dcéra Daniela má 28, vyštudovala španielčinu a pedagogiku a 26 ročného syna Martina, ktorý je právnik. Môj manžel Slavomír je docent na masmediálnej fakulte. Mám aj jeden a pol ročnú vnučku Mariu.

Veľmi aktívne sa venujem charitatívnej činnosti v Slobode zvierat, som ambasádorkou UNICEF na Slovensku, vediem charitatívnu kampaň Ostrovy života pre detské lôžka intenzívnej starostlivosti.

Okrem toho mám päť psov, 34 koní, dvoch somárikov, tri kozy, šesť husí a dve mačky. No a v neposlednom rade sa venujem hotelierstvu v našom Hoteli Kamila (www.kamila.sk); čo je romantický zámček na okraji prírodnej rezervácie, kam vás všetkých pozývam. (hotel@kamila.sk)

MICHAL DOČOLOMANSKÝ



Narodil som sa 25. marca 1942 v Nedeci, v terajšom Poľsku, ako šieste dieťa dedinského učiteľa. Kedže v tom čase televízia neexistovala, pribudli do našej rodiny ešte ďalšie štyri deti. Bolo by nás aj viac, ale v päťdesiatomštvrtom roku otec náhle zomrel. Detstvo je pre každého najkrajšie obdobie a ani ja som nebol výnimka.

Za automechanika som sa vyučil v Čechách. Boli to pekné roky. Potom som skúsil šťastie na VŠMU v Bratislave, odbor herectva a prijali ma. V šesťdesiatomštvrtom roku po skončení vysokej školy ma angažovali do činohry SND. Ani sa mi veriť nechce, že tých 36 rokov tak ubehlo.

Okrem herectva rád doma majstrujem. Veľa remeselných prác som si zhotovil sám. Aj dve deti som si zhotovil sám. Celkom vydarené. Aj som lietal na vetronoch a závodil na autách, lebo mám rád adrenalínové športy. No a ten nadmerný adrenalín mi spôsobil malý infarkt. Ja si to ale veľmi nevšímam a plávam životom ďalej, dá sa povedať, že rovnakým tempom. Žijem teraz a tu. Čo bude potom a kde ma nezaujíma. Teším sa na vás.

Fotografie - Jana Nemčoková

Do tretice všeho dobrého...!

Ve dnech 11., 12. a 13. května 2001 Nové divadlo uvede zpěvohru C. Goldoniho v úpravě A. Hoffmeistera ZPÍVAJÍCÍ BENÁTKY.

Hudba J. Ježek, texty J. Suchý. Jako host si s námi přijede zahrát a zazpívat **Viktor Preiss**, člen Divadla na Vinohradech.